

Käyttöohje

Thermo Top Evo HD / RV

Vesilämmityslaite



Suomi

Tämä asiakirja koskee seuraavia malleja:

Thermo Top Evo - B/D

Thermo Top Evo HD / RV - D

Thermo Top Evo Smart - B/D

Thermo Top Evo Smart HD / RV - B/D

Sisällysluettelo

1 Yleistä	3
1.1 Asiakirjan tarkoitus	3
1.2 Tämän asiakirjan käsittely	3
1.3 Takuu ja vastuuvollisuus	3
1.4 Symbolien ja korostusten käyttö	3
2 Turvallisuus	3
2.1 Tarkoituksenmukainen käyttö	3
2.2 Yleiset turvallisuusohjeet.....	3
2.3 Säännökset ja lakisääteiset määräykset	4
3 Huolto- ja turvallisuusohjeet.....	4
4 Käyttö	4
4.1 Lämmitinkäyttö.....	4
4.2 Lämmittimen kytkeminen päälle automaattisen pois päältä kytkeytymisen jälkeen.....	4
5 Polttoaine.....	4
6 Jäähdytysneste	4
7 Paloilma	4
8 Pakokaasu	4
9 Huolto	4
10 Häiriöt	5
11 Huoltosignaali	5
12 Hävittäminen	5
13 Huolto ja asiakaspalvelu	5

1 Yleistä

1.1 Asiakirjan tarkoitus

Tämä käyttöohje sisältää Thermo Top Evo:n ja Thermo Top Evo Smart:n turvalliseen käyttöön liittyviä ohjeita.



OHJE

Toimintojen todellinen käytettävyys riippuu asennetusta lämmittimestä.



OHJE

Lue lämmittimen käyttöohje ja sen sisältämät turvallisuusohjeet huolellisesti ja noudata ohjeita.

1.2 Tämän asiakirjan käsittely

- ✓ Lue ennen Thermo Top Evo:n ja Thermo Top Evo Smart:n käyttöä tämä käyttöohje sekä käyttölaitteen käyttöohje ja noudata ohjeita.
- ✓ Anna tämä käyttöohje Thermo Top Evo ja Thermo Top Evo Smart seuraavalle omistajalle tai käyttäjälle.

Lisäasiakirjoihin pääset käsiksi seuraavilla tavoilla:

Webasto Dealer Portal

(<https://dealers.webasto.com>)

Käyttöohjeet on saatavissa usealla kielellä osoitteesta: <https://www.webasto-comfort.com/de-de/produktuebersicht/#!>

1.3 Takuu ja vastuuvollisuus

Webasto ei ole vastuussa puutteista tai vaurioista, jotka johtuvat asennus- tai käyttöohjeiden sekä niiden sisältämien ohjeiden noudattamatta jättämisestä. Tämä vastuuvollisuuden päättymisen koskee etenkin seuraavia:

- Kouluttamattoman henkilön suorittama asennus tai huolto.
- Epäasianmukainen käyttö.
- Muun kuin Webasto-huoltopisteen suorittamat korjaustyöt.
- Muiden kuin aitojen varaosien käyttö.
- Yksikköön tehdyt muutokset ilman Webaston lupaa.
- Mekaanisesta vaikutuksesta aiheutuvat laitevauriot.
- Huolto-ohjeiden laiminlyönti.



VAARA

Sammuta lämmitin aina ennen tankkaamista.

1.4 Symbolien ja korostusten käyttö



VAARA

Tämä merkintä kuvaa riskiasteeltaan suurta vaaraa, joka saattaa johtaa ohjeen laiminlyömisestä seurauksena kuolemaan tai vakavaan vammaan.



VAROITUS

Tämä merkintä kuvaa riskiasteeltaan keski suurta vaaraa, joka saattaa ohjeen laiminlyönnin seurauksena johtaa lievään tai keski suureen vammaan.



HUOMIO

HUOMIO Tämä merkintä kuvaa riskiasteeltaan pientä vaaraa, joka saattaa ohjeen laiminlyönnin seurauksena johtaa lievään tai keski suureen vammaan.



OHJE

Ohje Tämä merkintä kuvaa teknistä erikoispiirrettä (jos ohjetta laiminlyödään) tai mahdollista tuotevauriota.



Viittaa erillisiin asiakirjoihin, jotka on toimitettu tuotteen mukana tai jotka voidaan ladata Webastolta.



Seuraavan toimintaohjeen edellytys.

2 Turvallisuus

2.1 Tarkoituksenmukainen käyttö



OHJE

Lämmitin ei ole turvallisuuden kannalta olennainen laite. Sen tehtävä on parantaa mukavuutta.

Lämmitin toimii erillään ajoneuvon moottorista ja se integroidaan ajoneuvon jäähdytys-, polttoaine- ja sähköjärjestelmään.

Lämmitin on tällä hetkellä hyväksytty seuraaviin käyttökohteisiin:

- EU:n ajoneuvoluokkien **M**, **N** ja **O** kuorma-autot, linja-autot
- maa- ja metsätalouskoneet
- Rakennusajoneuvot
- Maansiirtokoneet
- asuntovaunut, asuntoautot, veneet, urheiluveneet
- Ajoneuvot, joilla ajetaan vain suljetulla alueella (esim. lentokentällä)

2.2 Yleiset turvallisuusohjeet

2.2.1 Käyttöön liittyvät turvallisuusohjeet



VAARA

Viallisen laitteen aiheuttama loukkaantumisvaara

Älä käytä viallista Thermo Top Evo, Thermo Top Evo Smart: tä ja poista se käytöstä poistamalla sulake:

- pitkäaikainen voimakkaan savun kehitys
 - epätavallinen polttimen melu
 - polttoaineen haju
 - pysyvät vikojen sammutukset virheilmoituksilla (vilkku koodi)
 - vaurioitunut lämmitin.
- Ota yhteyttä Webaston huoltopisteeseen.



VAROITUS

Räjähdys- ja tukehtumisvaara

Älä käytä lämmitintä:

- huoltoasemilla ja polttoaineen täyttöpaikoilla.
- paikoissa, joissa voi kehittyä helposti syttyviä kaasuja tai pölyjä, tai paikoissa, joissa säilytetään helposti syttyviä nesteitä tai kiinteitä materiaaleja (esim. polttoaine-, hiili- ja puupölyn, viljavarastojen, kuivan ruohon ja lehtien, kartongin ja paperin jne. läheisyydessä).
- suljetuissa tiloissa (esim. autotalleissa), joissa ei ole pakokaasujen poistojärjestelmää, älä erityisesti, jos lämmityksen alkaminen on ohjelmoitu (aikavalinta tai Telestart).

**OHJE****Epäasianmukainen käyttö**

- ▶ Estä lämmittimen altistuminen mekaaniselle kuormitukselle (esim. putoaminen, iskut tai lyönnit).
- ▶ Älä astu lämmittimen päälle.
- ▶ Älä laita lämmittimen päälle esineitä.
- ▶ Vältä lämmittimen epäasianmukaista pois päältä kytkemistä jälkikäynnin aikana. Lämmittimen tuuletin toimii vielä kun lämmitin on kytketty pois päältä käyttölaitteen avulla.
- ▶ Kytke lämmitin pois päältä aina käyttölaitteen avulla.
- ▶ Katkaise jännitteensaanti vasta jälkikäynnin päätyttyä.

2.2.2 Aineellisten vahinkojen välttäminen**OHJE**

Käytä soveltuvia ja lämmittimen kanssa käyttöön hyväksyttyjä Webasto-käyttölaitteita.

2.3 Säännökset ja lakisääteiset määräykset

Valtuutettu viranomainen on myöntänyt lämmitinille Thermo Top Evo ja Thermo Top Evo Smart seuraavien UN-ECE-määräysten mukaisen tyyppihyväksynnän ajoneuvoluokkia **M, N** ja **O** varten.

ECE R10 tarkastettu versio 06

ECE R122 tarkastettu versio 17

(Tilanne 08/2024)

Hyväksyntä tunnustetaan yleiskatsausluettelossa ilmoitetuissa ja vastaavasti merkityissä maissa. Voimassa olevat sertifikaatit ja ajankohtainen maaleiskatsaus on nähtävissä Webaston myymäläportaalissa osoitteessa <https://dealers.webasto.com>.

3 Huolto- ja turvallisuusohjeet

Lämmitintä ei saa:

- altistaa yli 120 °C:n (varastointilämpötila) lämpötiloille. Jos lämpötila ylittyy, elektroniikka voi vaurioitua pysyvästi.
- käyttää ilman, että lämminvesikierrossa on vähintään 33-prosenttista, laadukasta jäätymisenestoainetta.

Lämmittimen:

- käyttö on sallittua ainoastaan tyyppikilvessä merkityllä polttoaineella.
- Lämmitin on tehtaalta asetettu CO₂-arvoon, joka on optimaalinen lämmitintä käytettäessä 0 - 1500 m merenpinnan yläpuolella. Lämmittimen jatkuva käyttö yli 1500 metrin korkeudessa saattaa johtaa voimakkaaseen savun- ja noenmuodostumiseen. Jotta voidaan välttää laitteen hajoaminen ja vaaratilanteet, Webaston asennuskumppanin on mukautettava CO₂-arvon asetus.

4 Käyttö

Noudata Thermo Top Evo Smart:n ja käyttölaitteen käyttö- ja asennusohjeessa annettuja lisäohjeita.

4.1 Lämmitinkäyttö**OHJE**

Jotta akut latautuvat ajettaessa, on noudatettava nyrkkisääntöä: ajoajan on oltava pidempi tai yhtä pitkä kuin esilämmitysajan. Akkujen suojaamiseksi lämmitinessä on alijännitekatkaisin.

4.2 Lämmittimen kytkeminen päälle automaattisen pois päältä kytketymisen jälkeen**OHJE****Lämmitystoiminnon katoaminen mahdollista**

Automaattisen pois kytkemisen jälkeen lämmitin on kytkettävä uudelleen päälle manuaalisesti.

Lämmitin voidaan ottaa uudelleen käyttöön sammuttamalla se ja kytkemällä uudelleen päälle käyttölaitteen avulla.

5 Polttoaine

Soveltuvat polttoaineet:

- Thermo Top Evo, Thermo Top Evo Smart – D: diesel: B7 standardin EN 590 mukaan; HVO standardin DIN EN 15940 mukaan
- Thermo Top Evo, Thermo Top Evo Smart – B: bensiini: E0-E10 standardin EN 228 mukaan; E85 standardin DIN 51625 mukaan

Vaihdettaessa kylmyyttä kestäviin polttoaineisiin lämmitintä tulee käyttää noin 15 minuutin ajan polttokäytössä, jotta myös polttoainelinjat ja polttoainepumppu täytyvät uudella polttoaineella.

**VAARA**

Polttoaineen valuminen ulos, kun polttoainelinjat on vaurioitunut tai komponentit viallisia.

Seuraus: tulipalovaara.

- ▶ Jos polttoainelinjaa leikataan tai se asennetaan väärin tai jos osat hajoavat, syntyy polttoaineen ulos valumisen riski.

6 Jäähdytysneste

Ylikuumeneminen johtuen liian vähäisestä jäähdytysnestemäärästä tai puutteellisesta jäähdytysnesteen virtauksesta

- ▶ Tarkista jäähdytysnestejärjestelmä (lämmitin ja ajoneuvo).
- ▶ Ota yhteyttä Webaston huoltopisteeseen.

7 Paloilma**VAARA**

Tulipalovaara

Palavia materiaaleja tai nesteitä paloilman virtauksessa.

- ▶ Pidä paloilmavirtaus vapaana

8 Pakokaasu**VAROITUS**

Tukokset

Tarkasta paloilma- ja pakokaasujärjestelmä tukosten varalta.

Jos pakokaasu- tai paloilmajärjestelmä on tukossa, lämmittimen turvallista käyttöä ei enää voida taata!

9 Huolto

Webasto suosittelee jättämään lämmitysjärjestelmän valtuutetun Webasto-huoltokorjaamon huollettavaksi ja tarkastettavaksi säännöllisin väliajoin, kuitenkin vähintään 2 vuoden välein.

- Lämmittimen turvallisen käyttövalmiuden takaamiseksi suosittelemme, että lämmitin käynnistetään kerran kuussa ja annetaan käydä vähintään 20 minuuttia, myös aikoina, jona sitä käytetään harvemmin (kesällä).
- Lämmitin on sammutettava ennen sen puhdistusta.
- Puhdista lämmitin varovasti vedellä ja ajoneuvon puhdistukseen soveltuvalla puhdistusaineella.

**OHJE**

Thermo Top Evo, Thermo Top Evo Smart-järjestelmää EI saa puhdistaa korkeapainepesurilla tai paineilmalla.

10 Häiriöt

Häiriö esitetään vilkkuvana koodina tai käyttölaitteen näytöllä:

- Jos käyttölaitteessa on näyttö, häiriökoodit F01–F15 näytetään näytössä. Häiriökoodit F16–F19 näytetään muodossa "--".
- Käyttölaitteissa, joissa on valoja, häiriö näytetään valojen vilkkumisesta koostuvien koodien avulla. Impulssit ovat lyhyitä tai pitkiä. Pitkien vilkkuimpulssien lukumäärä vastaa häiriökoodin numeroa. F00 on vain nopea vilkkuminen.
- Tarkasta sulakkeet ja pistoliitännät häiriön ilmetessä.
- Jos häiriö ei poistu kuvattujen toimenpiteiden avulla, ota yhteyttä Webaston huoltopisteeseen.

**OHJE**

Itsenäiset huoltotyöt, erityisesti palavien kaasujen tai nesteiden avulla (esimerkiksi käynnistyskiihdytin), ovat kiellettyjä.

Koodi	Hex-koodi	Mahdollinen syy	Toimenpide
F01	H02/H4E/ H39/H82	Ei käynnisty	Lämmittimen kytkeminen päälle ja pois päältä
F02	H2F/H83	Liekki sammuu käytön aikana	
F03	H04/H4C/ H84	Auton sähköjärjestelmän jännite on liian alhainen / ali- tai ylijännite	● Lataa auton akku. ● Lämmittimen kytkeminen päälle ja pois päältä.
F10	H37/H86/ H06/H58	Lämmitin ylikuumentunut	● Tarkasta jäähdytysnesteen taso. ● Kytke lämmitin pois päältä. ● Anna lämmittimen jäähdyä. ● Kytke lämmitin päälle.
-	-	Vaarallisten aineiden kuljetukseen käytettävissä autoissa: Auton moottori sammutettuna / kuljetuslaite toiminnassa	● Varmista, ettei kuljetuslaite ole toiminnassa. ● Odota, kunnes lämmittimen häiriölukitus kytkeytyy. ● Kytke lämmitin päälle ja pois päältä käyttölaitteen avulla.
-	-	Lämmittimestä tulee mustaa savua	

Koodi	Hex-koodi	Mahdollinen syy	Toimenpide
-	-	Paloilma- ja/tai pakoputki on tukossa	Tarkista, ettei mikään tuki paloilma- ja pakoputkea.
Kaikkien muiden, käsittelemättömien virheilmoitusten kohdalla on otettava yhteyttä Webaston huoltokorjaamoon.			

11 Huoltosignaali

Mahdollisten huoltotietojen kohdalla huoltosignaali osoitetaan käyttölaitteen avulla, kun lämmitin kytketään päälle.

- Käyttölaite MultiControl/SmartControl esitetään huoltosymbolilla.
- Jos käyttölaitteessa ei ole näyttöä: käyttötilan näyttö vilkkuu 60 sekuntia: 1 sekunti päällä, 1 sekunti pois päältä.

► Tarkastuta lämmitin ammattitaitoisessa korjaamossa.

Lämmitintä voi käyttää edelleen rajoitetusti.

12 Hävittäminen

Thermo Top Evo, Thermo Top Evo Smart-lämmitintä ei saa hävittää talousjätteen seassa.

- Noudata paikallisia sähkölaitteiden hävittämistä koskevia määräyksiä.

13 Huolto ja asiakaspalvelu

Webasto-huoltokorjaamon suorittaman asennuksen yhteydessä laite rekisteröidään. Saat tällöin rekisteröintitodistuksen.

Anna rekisteröintiasiakirjat seuraavalle laitteen omistajalle tai käyttäjälle.

Onko sinulla teknisiä kysymyksiä tai ongelmia laitteen kanssa? Toimipisteidemme maakohtaiset puhelinnumerot löytyvät osoitteesta:
<https://www.webasto-group.com/en/the-company/locations-worldwide/>

Europe, Asia Pacific:

Webasto
Kraillinger Str. 5
82131 Stockdorf
Germany

UK only:

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd
Webasto House
White Rose Way
Doncaster Carr
South Yorkshire
DN4 5JH
United Kingdom



9045872A

www.webasto.com

